

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ЭТНОГРАФИЯ СТРАНЫ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА»

Уровень основной профессиональной образовательной программы -
бакалавриат

Направление подготовки - 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки - Перевод и переводоведение
(английский язык и японский язык)

Форма обучения - очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (4 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра - второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является формирование межкультурной и социокультурной компетенций средствами немецкого языка, что предполагает сообщение знаний и формирование умения принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное соотношение культур родного и изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Этнография страны второго иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.ОД.10).

2.2. Для изучения дисциплины «Этнография страны второго иностранного языка» необходимы знания, умения и владения, формируемые предшествующими дисциплинами:

- Практический курс второго иностранного языка
- Введение в межкультурную коммуникацию
- История и культура стран изучаемых иностранных языков
- Связь этимологии слова и его значения

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые учебной дисциплиной «Этнография страны второго иностранного языка»:

- Практический курс второго иностранного языка (2 - 3 год обучения)
- Теория перевода
- Литература стран изучаемых иностранных языков
- История страны изучаемого иностранного языка в кросскультурном аспекте
- Культурологический подход к языку

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и общепрофессиональных (ОПК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.	- принципы и механизмы культурного релятивизма и общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур.	- применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.	- навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.
2	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.	- специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке.	- выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.	- навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.
3	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия	- специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке, - языковые нормы устного и письменного общения,	- применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.	- коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом

		участников межкультурной коммуникации.	- этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.		языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
4	ОПК-9	Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	- основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.	- сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации.	- основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.
5	ОПК-10	Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.	- основные лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы и др.).	- распознавать и адекватно применять этикетные формулы в разных формах коммуникации.	- формулами речевого этикета.

2.5.Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины «Этнография страны 2-го иностранного языка»					
Цели изучения дисциплины: Целью освоения учебной дисциплины «Этнография страны 2-го иностранного языка» является формирование межкультурной и социокультурной компетенций средствами немецкого языка, что предполагает сообщение знаний и формирование умения принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное соотношение культур родного и изучаемого языка.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающим и отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Знать - принципы и механизмы культурного релятивизма и общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур. Уметь - применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в ситуациях повседневного общения. Владеть - навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия	Традиционные практические занятия. Выступления на занятиях. Работа над творческим заданием.	Практические домашние задания Беседа по пройденному материалу Творческое задание Зачет	Пороговый уровень - знает некоторые принципы и механизмы культурного релятивизма и основные общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур; - умеет применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в простых ситуациях повседневного общения; - владеет навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. Повышенный уровень - знает основные принципы и механизмы культурного релятивизма и главные общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур; - умеет эффективно применять механизмы

		иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.			культурного релятивизма и социокультурные знания в сложных ситуациях повседневного общения; - владеет навыками полноценного межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Знать - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; Уметь - выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации; Владеть - навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.	Традиционные практические занятия. Выступления на занятиях. Работа над творческим заданием.	Практические домашние задания Беседа по пройденному материалу Творческое задание Зачет	Пороговый уровень - знает первичные сведения о культурных ценностях немецкоязычных стран и исторических событиях, приведших к их формированию; делать объективные суждения, основываясь на фактах исторического развития этноса; - умеет в целом примирять противоречивые культурные ценности и принципы социального поведения, принятые в разных культурах; - владеет основными способами определения общего и различного в разных культурах и описания профиля страны изучаемого языка. Повышенный уровень - знает основные сведения о культурных ценностях немецкоязычных стран и исторических событиях, приведших к их формированию; делать объективные суждения, основываясь на фактах исторического развития этноса; - умеет эффективно примирять противоречивые культурные ценности и принципы социального поведения, принятые в разных культурах; - владеет всеми способами определения общего и различного в разных культурах и описания профиля страны изучаемого языка.

Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке, - языковые нормы устного и письменного общения, - этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения 	Традиционные практические занятия. Выступления на занятиях. Работа над творческим заданием.	Практические домашние задания Беседа по пройденному материалу Творческое задание Зачет	<p>Пороговый уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает о национально-культурной специфике образа мира в общественном немецком сознании; основные факты истории, культуры, географии, экономики и политического устройства стран; - умеет моделировать простые ситуации общения с учетом полученных фоновых знаний и применять полученные знания в реальных ситуациях межкультурного общения на немецком языке; - владеет основными приемами использования социокультурной информации в ситуациях прямого и опосредованного делового межкультурного общения на японском языке; <p>Повышенный уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает о национально-культурной специфике образа мира в общественном немецком сознании; углубленно основные факты истории, культуры, географии, экономики и политического устройства стран; актуальные данные о состоянии развития немецкого общества и динамике его изменения; новейшие сведения об экономической и политической ситуации в современной Японии; - умеет эффективно моделировать простые ситуации общения с учетом полученных фоновых знаний и применять полученные знания в

		носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.			реальных ситуациях межкультурного общения на японском языке; - владеет в полном объеме основными приемами использования социокультурной информации в ситуациях прямого и опосредованного делового межкультурного общения на японском языке.
ОПК-9	Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	Знать - основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. Уметь - сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации. Владеть - основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.	Традиционные практические занятия. Выступления на занятиях. Работа над творческим заданием.	Практические домашние задания Беседа по пройденному материалу Творческое задание Зачет	Пороговый уровень - знает некоторые культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; - умеет достаточно успешно сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации; - владеет основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения. Повышенный уровень - знает основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; - умеет аргументировано сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации; - владеет детализированными основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.
ОПК-	Способность	Знать	Традиционные	Практи	Пороговый уровень

10	использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	<p>- основные лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы и др.).</p> <p>Уметь</p> <p>- распознавать и адекватно применять этикетные формулы в разных формах коммуникации.</p> <p>Владеть</p> <p>- формулами речевого этикета.</p>	<p>практические занятия. Выступления на занятиях. Работа над творческим заданием.</p>	<p>ческие домашние задания Беседа по пройденному материалу Творческое задание Зачет</p>	<p>- знает основные лингвистические маркеры социальных отношений;</p> <p>- умеет достаточно успешно использовать страноведческие знания, в том числе лексику с национально-культурным компонентом значения, во всех видах речевой деятельности на втором изучаемом языке;</p> <p>- владеет основной информацией об особенностях вербального и невербального коммуникативного поведения немцев в объеме, достаточном для адекватного общения с представителями японской лингвокультуры.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>- знает детализированные лингвистические маркеры социальных отношений;</p> <p>- умеет успешно использовать страноведческие знания, в том числе лексику с национально-культурным компонентом значения, во всех видах речевой деятельности на втором изучаемом языке; выступать с сообщениями и докладами по страноведческой тематике;</p> <p>- владеет подробной информацией об особенностях вербального и невербального коммуникативного поведения немцев в объеме, достаточном для адекватного общения с представителями японской лингвокультуры.</p>
----	---	--	---	---	---

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1.. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №6
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)		
Практические занятия (Пр)	36	36
2. Самостоятельная работа студента (всего)	36	36
В том числе:		
<i>СРС в семестре:</i>	36	36
Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий	10	10
Подготовка творческого задания	16	16
Подготовка к зачету	10	10
<i>СРС в период сессии:</i>		
Вид промежуточной аттестации: Зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 з.е.	2 з.е.

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype, Discord, Google Classroom, Google Meet, Academic tests).

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
5	1	Япония: основные географические сведения	Географическое положение. Моря. Горы. Реки. Озера. Основные ландшафты.
5	2	Япония: демографические и социальные сведения. Японский язык	Население. Национальный и социальный состав. Религия и общество. Японский язык как отражение особенностей картины мира его носителей.
5	3	Политическое экономическое устройство Японии	Государственное устройство и общественно-политическая жизнь страны. Административно-территориальное деление страны и местные органы самоуправления.
5	4	Образование в Японии	Дошкольные учреждения, этапы школьного образования, подготовка к университету и ее особенности. Высшее образование.
5	5	История Японии: краткий очерк	Основные исторические этапы в развитии государства: Хэйан, Эдо, Мэйдзи, Тайсё, Сёва, Хэйсэй. Особенности жизни общества.

5	6	Национальные праздники и ежегодные события в Японии	Общие сведения о традициях и обычаях в Японии: новый год / Начало обучения в школе / День Валентина / Хина Мацури (День кукол Хина, День девочек) / День спорта и т.д.
5	7	Искусство Японии	Особенности японской живописи. Виды японского театра: кабуки, ногаку, бунраку и т.д. Жанры японской литературы: танка, хайку, рэнга, хайку и т.д. Традиционные виды спорта.
5	8	Великие люди Японии	Писатели / поэты / композиторы / художники / ученые / артисты / спортсмены / политики.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	Пр	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
5	1	Япония: основные географические сведения		4	4	8	1-2 нед: - выполнение практических домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
5	2	Япония: демографические и социальные сведения. Японский язык		4	4	8	3-4 нед: - выполнение практических домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
5	3	Политическое экономическое устройство Японии		4	4	8	5 нед: - выполнение практических домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
5	4	Образование в Японии		4	4	8	6-8 нед: - выполнение практических

							домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
5	5	История Японии: краткий очерк		4	4	8	9-11 нед: - выполнение практических домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
5	6	Национальные праздники и ежегодные события в Японии		6	6	12	12-14 нед: - выполнение практических домашних заданий; - беседа по пройденному материалу; - творческое задание
5	7	Искусство Японии		4	4	8	15-16 нед: - выполнение практических домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
5	8	Великие люди Японии		6	6	12	17-18 нед: - выполнение практических домашних заданий; -беседа по пройденному материалу; -творческое задание
		Итого 5 сем.		36	36	72	Зачет

2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестр	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
5	1	Япония: основные географические сведения	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий 2. Подготовка творческого задания 3. Подготовка к зачету	1 2 1
5	2	Япония: демографические и социальные сведения. Японский язык	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий 2. Подготовка творческого задания 3. Подготовка к зачету	1 2 1
5	3	Политическое экономическое устройство Японии	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий 2. Подготовка творческого задания 3. Подготовка к зачету	1 2 1
5	4	Образование в Японии	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий 2. Подготовка творческого задания 3. Подготовка к зачету	1 2 1
5	5	История Японии: краткий очерк	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий 2. Подготовка творческого задания 3. Подготовка к зачету	1 2 1
5	6	Национальные праздники и ежегодные события в Японии	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий 2. Подготовка творческого задания 3. Подготовка к зачету	2 3 1

5	7	Искусство Японии	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий	1
			2. Подготовка творческого задания	2
			3. Подготовка к зачету	1
5	8	Великие люди Японии	1. Подготовка к беседе по пройденному материалу и практических домашних заданий	2
			2. Подготовка творческого задания	3
			3. Подготовка к зачету	1
		Итого 5 сем.		36

3.2. График работы студента

Семестр № 5

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Практическое домашнее задание	ДЗ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Творческое задание	ТЗ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Беседа про пройденному материалу	Б	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

1. <http://www.japonix.ru/>
2. <http://japanmodern.ru/category/strana-vo-xodyashhego-solnca>
3. <http://www.ru.emb-japan.go.jp/ABOUT/index.html>

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на

		разделов			кафедре
1	Гуревич, Т. М. Японский язык: лингвокультурология (модуль 5) [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т. М. Гуревич, Н. Н. Изотова; Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России. - Москва : МГИМО-Университет, 2013. - 116 с. - (Иностранные языки в МГИМО). - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=427020 (дата обращения: 27.04.2020).	1-8	5	ЭБС	-
2	Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. - Москва : ДиректМедиа, 2014. - 65 с. - Библиогр.: с. 62. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=235160 (дата обращения: 27.04.2020).	1-8	5	ЭБС	-

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.	1-8	65	3	-
2	Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=235160 - Заглавие с титул. Экрана. – ISBN 978-5-4458-3550-9 (дата обращения: 27.04.2020).	1-8	5	ЭБС	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 27.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 27.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 27.04.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 27.04.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 27.04.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 27.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 27.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 27.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).
3. Presentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://presentacya.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).
4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).
5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

6. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru>. свободный (дата обращения: 27.04.2020).

7. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

8. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 27.04.2020).

9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

не используется.

7. Образовательные технологии (*Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО*).

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Выполнение практических домашних заданий	Выполнение упражнений лингвострановедческого характера по теме. Подготовка к краткому устному высказыванию по теме.
Беседа по пройденному материалу	Внеаудиторное чтение. Конспектирование источников. Подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.
Творческое задание	Подготовка мини-доклада / презентации по теме.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.
Зачет	На зачет выносятся: 1. Выполнение тестовых заданий. 2. Практическое задание.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-3К-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения.

Тема 1.

日本の位置

1. 日本の位置
2. 日本の湖
3. 日本の山
4. 日本の川
5. 日本の動物

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. Ред. и сост. В.О. Перфильев. – М. : Япония сегодня, 2012. – 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004、235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.

2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 2.

日本の人口。日本人の宗教。日本語の特徴

1. 日本に住んでいる人の数
2. 日本における社会問題
3. 日本人の宗教
4. 日本語の文法の特徴
5. 日本語の語彙

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 3.

日本の政治と経済

1. 日本の政治の特徴。日本の政党
2. 日本の政治と経済。天然資源
3. 日本の産業

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 4.

日本における教育制度

1. 日本の幼稚園
2. 小学校、中学校と高等学校の特徴
3. 大学と大学院の特徴
4. 専門学校、短期大学など

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 5.

日本の歴史

1. 日本の時代の特徴（縄文時代、弥生時代など）
2. 平安時代、鎌倉時代、室町時代の文化
3. 江戸時代の特徴
4. 明治時代の文化
5. 昭和時代と平成時代

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 6.

日本の年中行事と祝日

1. 日本の祝日。成人の日、みどりの日、体育の日、文化の日など
2. 日本の年中行事。七夕、七五三、夏祭り・お盆、クリスマスなど
3. 日本の年中行事。お正月、ひな祭り、こどもの日、お花見
4. 誕生日、入学式・卒業式の特徴

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 7.

日本の伝統文化（美術）

1. 茶道の特徴
2. 日本の生け花
3. 書道の歴史と特徴
4. 日本の文学。短歌と俳句
5. 日本の劇場。能と狂言、歌舞伎、文楽など
6. 日本のスポーツ

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.
2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:

1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

Тема 8.

日本の有名な人

1. 日本の作家。吉本ばなな、夏目礎石、村上春樹
2. 日本の俳句。松尾芭蕉
3. 日本の浮世絵。葛飾北斎
4. 日本の有名なスポーツ選手
5. 日本の有名な政治家。

Основная литература:

1. Япония от А до Я / Гл. ред. и сост. В.О. Перфильев. - М. : Япония сегодня, 2012. - 639 с. : ил.

2. 大活字版『イラスト日本丸ごと辞典』、インターナショナル・インターンシップ・プログラムズ、2004, 235 pp.

Дополнительная литература:


1. Алпатов, В.М. Япония. Язык и культура [Текст] / В. М. Алпатов. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 208 с.
2. Арутюнов, С. А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С. А. Арутюнов, Р. Ш. Джарылгасинова. – Москва : ДиректМедиа, 2014. – 65 с.
3. 『話そう考えよう初級日本事情』、福岡日本語センター「日本事情」プロジェクト、2001, 72 pp.
4. 瑞枝佐々木『日本事情入門』、アルク日本語、2003、103 pp.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков


_____ Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)
«Этнография страны второго иностранного языка»**

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и переводоведение (английский язык и японский язык)

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Рязань 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины является формирование межкультурной и социокультурной компетенций средствами немецкого языка, что предполагает сообщение знаний и формирование умения принимать во внимание правила и традиции общения, принятые в культуре изучаемого языка, системное соотношение культур родного и изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.10).

Дисциплина изучается на 3 курсе (5 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины: 2 зачетных единиц, 72 академических часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.	- принципы и механизмы культурного релятивизма и общечеловеческие этические нормы общения между представителями разных культур.	- применять механизмы культурного релятивизма и социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.	- навыками межкультурного анализа и сопоставления для адекватного восприятия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.
2.	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.	- специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке.	- выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.	- навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.
3.	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения,	- специфику межкультурной коммуникации на	- применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.	- коммуникативно-поведенческими и страноведческими

		принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.	изучаемом языке, - языковые нормы устного и письменного общения, - этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.		знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
4.	ОПК-9	Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	- основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.	- сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей иноязычных культур для выбора наиболее эффективных стратегий коммуникации.	- основами культуры речевого общения на изучаемом языке в общей сфере общения.
5.	ОПК-10	Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации.	- основные лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы и др.).	- распознавать и адекватно применять этикетные формулы в разных формах коммуникации.	- формулами речевого этикета.

**5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения
Зачет (5 семестр).**

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.